

„ÉGYSÉG A SOKFÉLESÉGBEN”

Az Európai Unió jól ismert jelmondata által emlegetett sokféleség talán kontinensünk nyelvi sokszínűségeire igaz a leginkább.



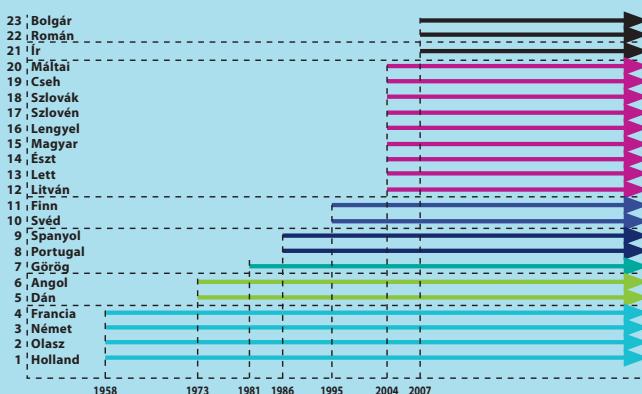
Egység a sokféleségen

Az Európai Uniónak immár 27 tagállama, három ábécéje és 23 hivatalos nyelve van (angol, bolgár, cseh, dán, észti, finn, francia, görög, holland, ír, lengyel, lett, litván, magyar, málta, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén).

Természetesen a hivatalos nyelveken kívül számos (mintegy 60) nyelvet beszélnek még Európa különböző régióiban, melyek szintén az EU kulturális sokszínűségét gazdagítják.

Az Eurostat adatai alapján az Európai Unió területén élő bevándorlók még további, legalább 175 nyelven beszélnek.

Az EU hivatalos nyelvei (1958-2007)



Forrás: http://ec.europa.eu/commission_barroso/orban/keydoc/keydoc_hu.htm

TÖBBNYELVŰSÉG ÉS BOLDOGULÁS

A nyelvismeret versenyelőnyt jelent mind a magánszemélyek (munkavállalók), mind a vállalkozások esetében. Az olyan munkavállalók számára, akik jobb nyelvi készségek birtokában vannak, jelentősen kedvezőbb munkahelyőségek kínálkoznak mind idehaza, mind külföldön, miközben az egy nyelvet beszélők lehetőségei egyre jobban beszűkülnek.

A vállalkozások szintjén az idegennyelvtudás értékes üzleti kommunikációs eszköz. Bizonyítható, hogy ennek hiányában komoly üzleti lehetőségektől esnek el, s az egynyelvűség akadályozza őket a közös piac nyújtotta lehetőségek teljes körű kiaknázásában is.

Egy ország különféle közhatalmai, adminisztratív szervei esetében egýrész a más tagállamokbeli partnerszervezetekkel való koordinációt, együttműködést lehetetleníti el a nyelvismeret hiánya, másrész pedig az ország területén dolgozni, tanulni, letelepedni kívánó külföldi személyekkel való kommunikáció szorvának.

HELYZETFELMÉRÉS

Az Eurostat 2007-es adatai szerint Magyarország azon országok közé tartozik, ahol a fiatalok nagy része csak egy nyelvet tanul, az aktív korú lakosság (25-64 év) körében a nyelvtudást illetően pedig Európa abszolút sereghajtó közé tartozunk: a felnőtt lakosság 75%-a semmilyen nyelven sem beszél.

CÉLKÍTŰZÉSEK

Az EU nyelvpolitikája nagy hangsúlyt fektet a többnyelvűségre. Az Európai Tanács 2002 márciusi barcelonai ülését követően vette fel célkitűzései közé azt, hogy minden uniós polgár anyanyelvén kívül még legalább két nyelvet beszéljen (Barcelonai Célkitűzés).

A NYELVTANULÁST TÁMOGATÓ KEZDEMÉNYEZÉSEK

A formális oktatás keretein kívül számos lehetőség kínálkozik arra, hogy nyelvi kompetenciáinkat javítsuk.

Az Európai Unió mobilitást ösztönző kezdeményezéseinek szinte mindegyike járulékosan azt is jelenti, hogy egy bizonyos időt idegen nyelvi környezetben töltünk el, vagy legalább külföldi partnerekkel kommunikálunk intenzívebben, mint korábban.

Ezek közül szeretnénk kiemelni az **Egész életen át tartó tanulás program** fontosságát, melynek négy alprogramja (Comenius, Erasmus, Leonardo és Grundtvig) számos lehetőséget kínál a szakmai programok megvalósítása mellett arra is, hogy akár külföldön, akár idehaza a nyelvtanulás, az idegen nyelvek használata előtérbe kerüljön számunkra.

Az **Európai Önkéntes Szolgálat** (EVS) tevékenységeiben való részvétel szintén jó lehetőséget biztosít arra, hogy a munka mellett meglévő nyelvtudásunkat anyanyelvi környezetben továbbfejlesszük, napi kommunikációink során hatékonyan alkalmazzuk. („Információk Európáról – Mobilitás” című kiadványunkban részletebben tájékozódhatnak ezekről a programokról).

Az ilyen módon megszerzett kompetenciáinkról az **Europass** dokumentumcsalád nyelvi útlevél és mobilitási igazolvány segítségével tájékoztathatjuk leendő munkaadóinkat.

NÉHÁNY TOVÁBBI TIPP

Amennyiben nem áll módunkban külföldre utazni nyelvi kompetenciáink fejlesztése céljából, idehaza is számos lehetőségünk van arra, hogy nyelvtudásunkat javítsuk. Ezek közül szeretnénk néhányat szíves figyelmükbe ajánlani.

Filmek eredeti nyelven: amennyiben odahaza DVD-n nézünk filmeket, inkább az általunk ismert idegen nyelven hallgassuk a filmeket és válasszuk mellé a magyar feliratot. Az EU Média programjának köszönhetően már egyre több erópai alkotás tekinthető meg a mozikban is, igen gyakran feliratozva.

Az **EU Bookshop** szolgáltatásai elérhetőek a <http://bookshop.europa.eu/> internet oldalon. Itt könnyen találhatunk érdeklődési körünknek megfelelő, az EU intézményei által megjelentetett kiadványokat. Keressünk olyan olvasnivalót, amely elérhető magyar nyelven, valamint az általunk tanult vagy ismert idegen nyelven, s a két szöveget összevetve (EU ismereteink bővítése mellett) szótározás nélkül igen hasznos szókincsre tehetünk szert. Az összes kiadvány letölthető pdf formátumban. Fontos tudunk, hogy minden EU polgár jogosult az ingyenes kiadványokból egy-egy példány megrendelésére, amely kb. 7-10 nap alatt megérkezik az általunk megadott postacímre.

Az európai uniós témák iránt érdeklődők számára számos egyéb lehetőség van arra, hogy szakszókincsüket fejlesszék. Ilyenek például:

- az **Európa Portál** legfontosabb részei az EU 23 hivatalos nyelvén elérhetőek <http://europa.eu>.
- Az Európai Bizottság **RAPID** adatbázisának <http://europa.eu/rapid/searchAction.do> mind a Midday Express, mind pedig a Recent Press Releases blokkjában a sajtó számára készített anyagokat olvashatunk. Ezek közül számos dokumentum mind magyar nyelven, mint pedig az EU többi hivatalos nyelvén is elérhető, a témák pedig az Európai Unió szinte összes tevékenységét felölelik.
- Az **EUR-Lex** honlapon az EU jogszabályok érhetőek el az EU hivatalos nyelvein: <http://eur-lex.europa.eu/hu/index.htm>
- Az Európai Parlament televíziós szolgáltatása, az **EuroparlTV** elérhető a <http://www.europarltv.europa.eu/> címen. Az itt található idegen nyelvű filmet megtekinthetjük magyar feliratozással is, ami szövegértésünk javításában nyújthat segíthet.



NYELVEK EURÓPAI NAPJA

Az Európa Tanács szeptember 26-át a Nyelvek Európai Napjává nyilvánította. Első alkalommal - 2001 őszén - negyvenöt ország vett részt a kezdeményezésben, azóta az Európai Unió tagországaiban is megemlékeznek erről a napról. Az Európa-szerte megrendezett programok célja, hogy felhívják a figyelmet a nyelvtanulás fontosságára, a nemzetek közötti kapcsolatok és együttműködések fejlesztésére és a kulturális különbségek megőrzésére.

SZTE ÁJTK Európa-tanulmányok Központ
Europe Direct Szeged
6720 Szeged, Tisza Lajos krt. 54.
Tel/fax: 62/544-193
e-mail: ed@eutk.u-szeged.hu
www.u-szeged.hu/etk/ed



Információk Európáról

TÖBBNYELVŰSÉG

